

مدیر کل

جلال الدین الحسینی مؤید الاسلام  
 صاحب امتیاز روزنامه هفتگی  
 و یومیة (جبل المتین)  
 (عنوان مراسلات)  
 طهران خیابان لاله زار  
 نائب مدیر میرزا سید حسن کاشانی  
 دبیر ادارة انا عیضیح یحیی کاشانی  
 غیر از روزهای جمعه همه روز  
 طبع و توزیع میشود

یومیة

# جبل المتین

۱۳۱۱

طهران

قیمت اشتراك سالیانہ

طهران ۴۰ قران  
 سایر بلاد داخله ۴۵ قران  
 روسیه و قفقاز ۱۰۰ منات  
 سایر ممالک خارجه ۳۰ فرانک

(قیمت يك نسخه)

در طهران صد دینار  
سایر بلاد ایران سه شاهی است

قیمت اعلان صطری

دو قران است

روزنامه یومیة ملی آزاد سیاسی اخباری تجاری علمی ادبی مقالات عام المنصفه

بامضا قبول و درانتشارش داره آزاد است

یکشنبه ۲۰ شعبان المعظم ۱۳۲۵ هجری قمری و ۱۲ مهرماه جلالی ۱۲۹ و ۲۹ سبتمبر ۱۹۰۷ میلادی

(بشارت عظمی)

صبح الخیر سعادت و اقبال مشروطیت وقتی متور  
 گردید که صدای فتنه مجاهدین در گوش استبداد یان  
 طوری قووذ یافت که یردها و اعصاب سمع از هیبتش از  
 هم درید و شام نکبت و ادبار زمانی سبزی شد که عا هقان  
 ترقی وطن پروانه وار خود را بر آتش زده بیک نهیب  
 مردانه رسته افکار باطله بدخواهانرا قسمی پاره کردند  
 که آهقران دهر قابل اتصال نگردد - بلی شب  
 یست و دویم ماه رجب بیایان نرسید بگرانکه طبقهای سعادت  
 بر فرق ملت ایرانیه تار شد و درخت برومند مشروطیت که از کمی  
 آب فریاد لعطش بمسامع عالم بان میرساید و از تشنگی  
 برکبایش پژمرده و غصائش افسرده بود از خون فرزندان  
 انسان چنان شاداب و سیراب شد که سبزیش طمنه بر سبزه  
 زار فلک زد که خمیده اش سرو آسا برکشیده و افراشته  
 شد که سر بر آسمان کشید - امروز کسی را شبهة باقی  
 نماند که خورشید مشروطیت دیگر در این ملک غروب  
 نخواهد کرد و دیوزشت چرده استبداد چهره منحوس ظاهر  
 نخواهد ساخت - آری کسانیکه با تمام هستی خود  
 بوجهل وار و خفتاش سان در برابر شمع نور قانون و  
 مشروطه لواء خلاص برافراشته و از بزل جهد و سمایات  
 ذرة فرو نمینها دند از اثر یکضربت دلیرانه  
 بر خود لرزیده و طپیده از کردهای پیشین پشیمان و از  
 اعمال گذشته نادم همگی بیک زبان ستر نم شدند  
 (رنا لا توأخذنا و تب علینا انک انت الوهاب) -  
 توضیح این اجمال آنکه اعیان دولت و اماء سلطنت را  
 حفظ جان و نجات از چنگال هممانیت مجاهدان و رفع

بدنامی و مطرودیت در نظر عموم ملت و بالاخره ساقه  
 لطف خداوندی و توفیق ربانی بر آن داشته که در  
 تحت ریاست شاهر اده امیر اعظم انجمنی منقذ کرده  
 و بهمه سوکندهای مؤکده خصوص لام الهی پیمانرا  
 محکم و عهد را مستحکم نموده اند که از این تاریخ  
 با تمام قوی در مساعدت مجلس و مجلسیان حاضر شده  
 و بر حسب وظیفه خود که یکی از افراد این ملت  
 محسوبند در راه خیر و صلاح ملت دقیقه را نامرعی  
 نکذارند و چنانکه در خور بزرگان دانشور است ترقی  
 ملی را وجهت همت سازند محرک این سلسله اتحاد و تفریر  
 مسلک نخست راه نمائی احتشام الوطنه و امیر اعظم و سپس علاء  
 الدوله شناخته شده اند در دو روز قبل نخستین اقدام را که  
 پیشرو و افکار خود ساخته آن بود که در منزل جناب علاء  
 الدوله اجتماع نموده و بعد از مشورت بهیئت واحد عریضه بحضور  
 همیون اعلی عرض نموده مستدعی شدند که پادشاه دل  
 آگاه با مقاصد آنان متحد و با مشروطیت مساعد کردند  
 (سواد عریضه مزوره)

فر بان خاکبای جواهر آسای اقدس مبارکت شویم  
 بر صغیر و کبیر و ضیع و شریف و عالی دان اظہر من  
 الشمس است که تمام اعتبار و افتخار و شرف و دارائی  
 غلامان از تصدق فرق فرقدان سابی اعلیحضرت همایونی  
 ارواحنا فداه و این عجزه طیبه است و حتی المقدور سعی  
 و کوشش عموم خسان زادان دولت جاوید ایت این است  
 ترتیبی که پنجاه شصت سال خود خاترا دان و چندین  
 سال آبا و اجداد غلامان زندگی کرده اند باقی بوده در ظل  
 عواطف ظل اللسی و در مہد امن و امان استراحت کنیم  
 ہسای این ترتیب کہ عادت دیرینه عموم چاکران است  
 نمیشود مگر در بقای قدرت و شوکت و ازدیاد نفوذ و قوہ

سالمات اعلیحضرت شاهنشاه خلد الله سلطانه که امروز قدرت و هوکت ملاطین عظیم الشان روی زمین را می بینیم که بواسطه این اساس مقدس مشروطیت باین عظمت نائل شده اند حالا که این مسئله عقلا و عقلا مبرهن شد چه چیز غلامان را عزم باین عرایض کرده است اولاً حق نمک خوار کی چندین ساله که خدای واحد همام است دیگر تار و توتان کتمان این مسائل نموده پیاره آخری کار بجان و کارد استخوان رسیده این است در عالم خانه زادی از خاکپای اقدس مقدس همیونی ارواحنا فداه مستدعی می شویم که میانه خود و خدا مکتوبات خاطر همیونی را از خانه زادان مکتوم ندراید زیرا بد لایبی که عرض عد بالله العلی المدرك المتقم غیر از خیر خواهی و بقای همه چیز قبله عالم که بقای همه چیز خودمان است قصد و غرضی نداریم از دوق یکی باید محری شود اگر خانه زادان را خیر خواه مسئول قای این سلطنت میدانید چنان چه فرداً فرد هم بخاکپای همیونی کراراً عرض کرده ایم قلب مبارک را با این اساس مشروطیت که تاییح سعادت و معاوت باهمچو اساس برای العین در دول معظمه اروپا مشاهده میشود صافی و همراه فرمایند و در جهر و اخفا بدست هیچیک از صغیر و کبیر که شاید هم ندانند و نفهمند حرکت و قصدی که میکنند برخلاف این اساس و صلاح نام نیک و اقدامات قبله عالم است ابدأ قصد و اقدام روحانی فرمایند زیرا که بتمام کتب آسمانی و بیاج و تخت پادشاه با اقتدار قسم است رفتنی ها رفته است و آنچه هم باقی مانده با این وضع حالیه خواهد رفت و هیچ تنگی برای خاتردان که سالها نمک دولت رنخورده و همه چیزمان از سلطنت قاجاریه است بالاتر ازین نمیشود که با چشم باز و گوش شنوا و پای توانا به بینیم که قبله قصد و کعبه معبود متزلزل بلکه معدوم شود اگر در خاطر قبله عالم این عرایض غلامان شایسته اغراض نفسانیه جلوه گر شود متفقاً عاجزانه مستدعی هستیم که فدویان را از مسئولیت حارج داند و بهیچوجه من الوجوه اطلاق اسم نوکری فرمایند و این عریضه بعد از خیالات بسیار و تاملات بیشمار آخر الدوائی است که برای ایفای تکلیف خسارتادی بنظر خاتردان رسیده عرض شد و صراحتاً عرض میکنیم بخدای احد واحد ابواب چاره از هر طرفی سدود است و سلطنت چندین هزار ساله در توف چا کران صحیح است که نمک پرورده دودمان سلطنت و پشت در پشت خاتردان دولت جاوید آئیم اما در اینکه زاده این وطن و شریک این آب و خاکیم تنگی و حرفی نیست

والله اگر قدر قلبی اغفال در اقدام به صلاح کار نمود از شاه و کدا هیچکس صاحب هیچ چیز نیست آنچه چاره کار بقل فدویان دولت رسیده این است که مقرر نمود تمام وزرای مشول در یک مجلس حاضر شوند و از وکلای مجلس محترم شورای ملی هم قدر متعدبه بیابند بحضور چا کران تکلیف کلی و جزئی را که دیگر راه عذر و حرف برای هیچکس نماند معین کنند باین معنی که تکلیف عموم از شاه و کدا معلوم و محدود شود و آنچه نتیجه اراء عموم شد اعلیحضرت همایونی هم دستخط و امضا کنند باین معنی که دیگر در راه ترقی مملکتی و مساعدت در پیشرفت صلاح عموم و اساس مشروطیت حرفی ننگه و رائی نهفته نماند و هر کس بخیال خود انگشتی تواند فرساید و اگر اعلیحضرت را غیر از آنچه عرض شد رای و میلی باشد صریحاً عرض میکنیم بطور حتم از نوکری و چاگری ماها مایوس باشند که بغیر از وطن پرستی و ملت دوستی و اطاعت مجلس شورای ملی شید الله از کانه تکلیفی و خیالی نداریم و قبله عالم را مقتضی رای و صلاح خود و اگذار خواهم کرد امر امر بتدکان اعلیحضرت قدر قدرت اقدس همایون ظل الهی خلد الله ملکه و سلطانه است جناب آصف الدوله ، جناب سردار مؤید ، حضرت والا امیر اعظم ، جناب نصر الملک ، جناب سردار امجد ، جناب ضیاء الملک ، جناب سردار قنجم ، نواب امیر سیف الدین ، جناب امین الدوله ، جناب وزیر نظام ، جناب سردار فیروز ، جناب سردار منصور ، جناب حشمت الملک جناب مدیر الملک ، جناب امیر بهادر ، جناب امین توبخانه جناب بهالملک ، جناب اجودان باقر توبخانه ، جناب وزیر همایون ، جناب آجودان باشی ، جناب علاء الدوله ، جناب ناظم السلطنه ، جناب معین الدوله ، جناب وزیر مخصوص ، جناب سپهبد

( دستخط ماو کانه را در جواب اسناد نمره چندین نویسیم )  
اگر این گروه از اولین روز فریب ددان را نخورده و شیوه امروز را در یکسال قبل پیشنهاد نموده بودند نه در انظار بدنام جلوه کرده و نه با ترس و لرز هممان میشدند نفوس زکیه مقتول نمیشد مخالفین لواء خلاص می افروخته و بواسطه رفتن بزایوه مقدسه عمل مشروطیت را مختل نمیکردند باز هم موقع را از دست نداده و خوب وقتی از جواب جهالت بیدار شدند راستی این جمع را عقیده بران بود که ماوسایر مات با شخص آتن خصومت داریم غافل از آنکه اعمالشان را ما دشمنیم و هر وقت از آن اعمال دست کشیدند ما را یا آنان نهایت دوستی خواهد بود فی المثل علاء الدوله و احتشام السلطنه هر دو از یک پدرند اعمال علاء الدوله او را مردود ساخته و اصل احتشام السلطنه او را محبوب کرده بود البته هر وقت

علاء الدوله را اعمال چون برادرش کرد همان درجه  
مجبوبیت ملی را حاصل خواهد نمود —  
اما آصف الدوله مبرور نشود و تصور نکند که  
باین الفاظ قلم محو بر سیئات اعمال قبیه اش کشیده خواهد  
شد زیرا که جگر ملت از ظلمهای شدیدش بسمی محترق  
است که باین آبها نطفانش ممکن نیست اولاً محال است تا  
حیات دارد مصدر اعمال دولتی کشته دوباره بر او رنگ  
طهیبان و عصیان جاوس کند ثانیاً تا مجازات نیابد انجمن  
مجازاتی که اسباب عبرت عموم حکام گردد محال است  
ملت او را رها کند و اسکر این انجمن واقعی خیال  
اصلاح دارد و دم از ملت پرستی میزند نباید او را راه  
بخود داده از او همراهی کنند و کر نه همه دعاوی شان  
باطل خواهد بود ثالثاً اسراء فی جان و دختران مسلمان که  
فروخته باید استرداد نمایند و هرگز دست بر نخواهیم  
داشت تا این شخص مجازات قانونی یابد و جزاء بد  
کاری در کنار گیرد —

### خلاصه مذاکرات مجلس دار الشوری

( پنجشنبه ۱۷ شعبان المعظم )

جناب رئیس اطهار داشتند بر اینکه مستدعیانیکه متظلمین  
انجمنها داشتند از طرفی مجلس باعلیحضرت همیونی  
عرض شد حامل انهم خودم بودم اعلیحضرت بر طبق  
همان مستدعیات دستخط فرمودند قرائت شود عریضه که  
متضمن مستدعیات ثلاثه بود از امر سرحدی و تشکیل  
کمیسیون و امنیت داخله و طرق و شوارع قرائت شد دستخط  
همایونی در جواب قرائت شد که برای حفظ حدود  
سرحدی و انتظامات امور و رفع احتلال تمام حکام و سر  
حداران و سرکردگان در حضور و کلا تکرافات اکیده  
شده و میشود که با کمال جد در ادای وظایف خودشان  
حاضر باشند و برای ماوریت کمیسیون سرحدی هم در این  
دو سه روزه شخص امین واهی کافی انتخاب نمود و روانه  
خواهیم داشت و برای تأمینات داخله خطاب بوزیر داخله  
که امنیت امور داخله از اهم امورات برای تأمین طرق  
و شوارع علاء الدوله را بخواهند و کلبه قراسوران را  
بمسده او واگذارید که امنیت تمام طرق و شوارع را عهده  
گرفته انجام نماید قرار شد که از طرفی مجلس چیزی  
بانجمنها نوشته که از تحمّن خارج و بر حسب دستخط  
اعلیحضرت که اجابت مستدعیات آنانرا فرموده در کمال  
اطمینان خواطر مشغول مشاغل لازمه خود باشند  
تنگرانی از حضرات حجج الاسلام و المسلمین آقای  
حاجی میرزا حسین و آقای اخوند ملا محمد کاظم  
و آقای آقا شیخ عبدالله مازندرانی مدظلالهم که مبنی بود  
بر اظهار مساعدت و معاضدت با مجلس مقدس و امر به

معاونت و همراهی با این اساس قرائت شد عموماً ادعیه  
خالصانه بان ذوات مقدسه عرض کردند عریضه از  
شاهزاده حاجی سیف الدوله ولایحه از انجمن قاجار که  
قریب المضمون با عریضه مذکوره بود قرائت کردید  
بر اینکه حکمی که جناب رئیس فرمودند بدادن پنجهزار  
تومان بکرمانشا هیان برای چه اگر شاهزاده تقصیرش  
ثابت شد بحکم عدلیه آنچه که باید بدهد از او گرفته شود  
و اگر ثابت نشد که چرا بدهد شاهزاده حاضر است که  
در اینجا در هر محکمه یادر مجلس مقدس رسیدگی شود  
و حاضر است که برود بکرمانشا رسیدگی شود در این  
خصوص مذاکرت زیاد بمیان آمد بعضی گفتند شاهزاده  
برود در همان کرمانشا رسیدگی شود بعضی گفتند آن  
ادخاص که مرتکب این عمل بودند آنها را بخواهند  
بالاخره فرار شد که رجوع بملیه و هیئت کابینه شود اولاً  
یک فکری برای درماندگی و خرجی کرمانشا هیان نمایند  
و ثانیاً ایتمل را بفاصله یک مدت معین فیصل بدهند و الا  
استعفاء بدهند چند ماده از قانون اساسی قرائت و تصحیح  
شد ( مجلس ختم شد )

### اخبار طهران

انتشار اخبار خوی و ماکو و ارومیه در دوائر  
پلیتیکی و مناجع ملی و انجمن های وطنی تأثیری قریب  
بخشیده عاری عامر جاهل و عالم سخت بر آمده  
سخنان درشت علناً گفته و لوا بیح چند بانماء و کلاء  
و وزراء نوشتند بالاخره زمام اختیار از کف بدر رفته  
صلاح چنان دیدند که بعمارت بهارستان و مجلس مقدس  
رفته و تحمّن جویند اینک چند روز متوالی است  
انجمن مرکزی که عبارت است از نمایندگان انجمنها و  
از هر انجمنی دو نفر بسمت عضوت در آن داخل شده اند  
ببهارستان رفته از سایر انجمنها مجدد نمایندگان مخصوص  
بتحمّن در مجلس متوقف شده اند زیاده از یک هفته کامل  
است که شب و روز قدم بیرون نتهاده و بیم خورده اند  
تا لوازم آسایش برادرانشان فراهم نیاید حرکت نگنند  
جناب رئیس که بشدت شوق و عور و کثرت سودا و  
شقت معروفند کمی راحت نگردند وهم سایر و کلاء را  
راحت نتهاده متصل در کارند و مقدمات اصلاح از هر  
طرفی ظاهر است داخل مجلس فوق الساده منظم و  
مرتب شده ترتیب نطق و وضع مکالمه معین گردیده از غلظه  
بشاخندی جهند و حرفی خارجی ندیزند و اوضاع ارومیه تادریجه  
تصفیه و از طرفی بان عالی حکم کویا صادر شده که عساکر عثمانی  
تخطی نکرده عمل راجع بکمیسیون مختلط شود و مقیده ما برای  
انکه زود عمل ختم شود دخالت نمایند روس وانگلیس هم  
لازم است — در باریان نیز عاقبت مایوس شده مایل

بسیار و همراهی گردیده اند چه مستبد اعظم از میانه رفته از مهاجرین نیز کاری ساخته شده و خامر ارجعت کردند و فائده جز مبلغی خسارت از این هیاهو حاصل نشده بنا بر این در چند روز قبل در دربار شهری در از مراجعت موکب همیونی از بیلاق مجلسی منعقد کرده و برای تدارک آتیه در پی استعلاج بر آمدند چون واضح بود که همه اشکال بواسطه نداعتن بانک و موجود نبودن پول است لذا مصمم شدند وجهی برای بانک تدارک کرده سرمایه قرار دهند و هر گاه در حرکت قشون وجهی لازم باشد از بانک فرض نموده بمالیات محلی حواله دهند فریب چهار کرور سر نویسی کرده اغلب اولیاء دولت را دخیل و شریک ساخته مبلغی باسم آنها نوشته و اکثر قریب بطوع و رغبت پذیرفته و متقبل شده اند و این اولین حالوده اتحاد دولت و ملت است و امید داریم روز بروز این رشته محکم تر گردد و غاق از بین بر خیزد و ما یقین میدانستیم که بعد از ارتقاع مانع بزرگ دیر یا زود امور اصلاح خواهد شد و گرفتگیها رفع خواهد گردید

( التفتان جهان قیمت ملوکانه )

اعلیحضرتنا ناجدارا بیک توجه ملوکانه ات قلوب مردکان ملت را احیا نمایندی هارا مبدل به امید نفاق را به وسق خرابیها را آباد نقرت را به محبت به یک عطف نظر شاهانه ات ما غلامزاده های صمیمی را به تشویق و ترغیب وادار فرمودید — که در روز عتبه دوازدهم شهر شعبان المعظم که موکب همایونت از شمران بدار الخلافه طهران ترول اجلال فرمودند با آن فر وشکوه شهر یاری و وصول مقدس تاجراری به خیابان العاصیه ماخانه زاده کان را بردرب مدرسه همایون اظهار ملاطفه واستفسار حال بتوسط جناب باصر السلطنه فرمودید الحق ما غلامزاده کان غریق بحر مرحمت امتنان شدید بلی ( چنین کنند بزرگان که کرد باید کار )

( امضاء شاگردان مدرسه همایون )

( تلگرافی مخصوص اداره )

( از وشت بطهران نمره ۱۸۲ )

حبل المتین سیصد و بیست تومان اعانه از اهالی اتزلی جهت لشکر ارومی جمع شده دار الشوراء کبری حواله فرمایند ( جبار تبریزی )

حبل المتین

غیرتمندی و مردانگی اهالی غیور اتزلی ایدهم الله زباده بر آستکه در اینجا شرح توان داد و همواره در همه مقاصد خیریه و مطالب ملیه سرخیل و پیشرو بوده و هستند — در اینموقع نیز پیش قدمی شان در جمع اعانه لشکر گفته و بلسان عموم ملت اظهار امتنان نموده

امید داریم اهالی سایر بلدان از غیرتمندی آنها عبرت گرفته در جمع اعانه بذل همت نمایند که وطن را خطر درجلاوات

### اخبار تلگرافی خارجه

بنا بر خبر روتر از طهران راپرت رسمی صادر شده که یکصد نفر از عساکر عثمانی قصبه کنرا چین در شمال عربی ارومیه را تصرف نموده و روی هم رفته یکصد و پنجاه پارچه از قصبات ایران در تحت تصرف عثمانی است

از لندن رسولی معروف شرایط و ماهداتی که بجهت رهائی مکلیان خواسته و بسفارت انگلیس مقیم مراکش فرستاده از این قرار است

اولا تامین جان و مال خود را از دولت انگلیس خواسته

ثانیا حکومت و ریاست محال بین نتوان و لریشرا باو واگذار نمایند

ثالثا مبلغی باسم رفع خسارت باو داده شود

تلگرافی رویتر از طهران حاکی است که کابینه و وزرای جدید مشتمل بر هشت و زیر مسئول بریاست و صدارت مشیر السلطنه تشکیل یافته

دولت فرانسه مصمم است که دولت مراکش را مسئول و مؤاخذ خسارات و صدمات که از اثر کاوله باری بنندر کامالانکا واقع شده بداند و مبلغ و مقدار آنرا در کمبسیونی که شامل نمایندگان چند دولت و در اسکندریه منعقد میشود معین نماید

( اعلان )

د کتر استپانیا حکیم مخصوص دندانسازی اعلیحضرت همایونی در خیابان علاء الدوله رو بروی خانه امیر نظام کارخانه دندانسازی خیلی ممتاز و مکمل باز نموده و قبول می نماید همه جور ناخوشیهای دندان را معالج نماید بطرز بسیار امریکائی و همه روز صبح از ساعت هشت الی دوازده فرنگی و بعد از ظهر از ساعت دو الی شش فرنگی در محل معروض برای رجوع کنندگان حاضر است

( اعلان )

( علم عکاسی جدید )

کتابی است مفصل که با کمال دقت با قرائت خیلی سهل تمام مطالب جدید و نو ظهور عکاسی را شرح میدهد و تالیف کار نیک خان دالگیجیان دیاساز رو بروی تلگرافخانه مبارکه قیمت جلدی بیست و هفتاد ریال است تا اگر از ولایات هم خواسته شود با اجرت پست باید ارسال شود ( حسن الحسینی الکاشانی )